

Console TLS-50

Aide rapide

FRENCH
TLS-50 CONSOLE QUICK HELP

Avis

Avis : ce manuel est une traduction. Le manuel d'origine est en anglais.

Veeder-Root n'offre aucune garantie relative à cette publication, y compris, et sans limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.

Veeder-Root ne pourra pas être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages indirects ou consécutifs en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de cette publication.

Les informations contenues dans cette publication pourront être modifiées sans préavis.

Cette publication contient des informations propriétaires, protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne doit être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord écrit préalable de Veeder-Root.

Introduction

Description du TLS-50

Le système de contrôle de cuve TLS-50 surveille jusqu'à six sondes dans des cuves pour une grande variété de fluides. Des sondes sont disponibles pour mesurer l'inventaire uniquement ou l'inventaire plus la température du produit et/ou la hauteur d'eau. L'opérateur peut consulter l'état du système depuis un écran en façade et à distance, via un port d'interface série RS-232 en option (Figure 1).

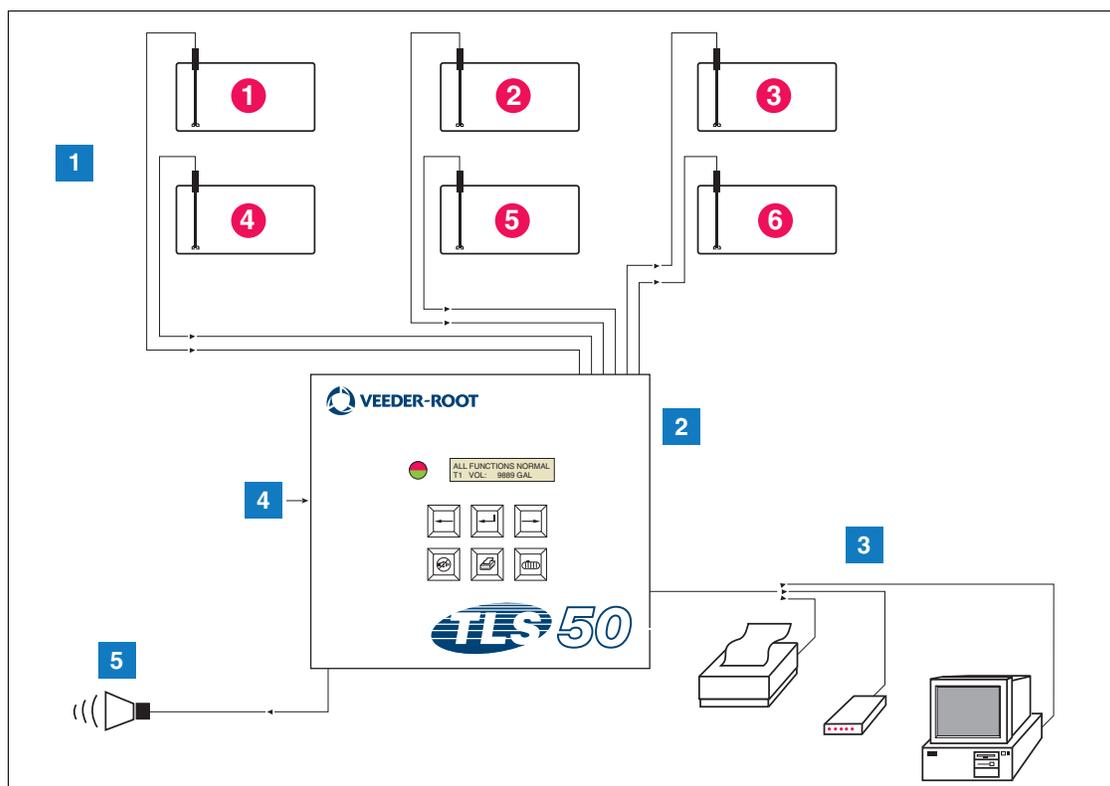


Figure 1. Entrées et sorties de la console

LEGENDE DE LA Figure 1

1. Contrôle d'un maximum de 6 sondes dans les cuves du client
2. Console
3. Port d'interface série avec option de package série de l'imprimante, du modem ou de l'ordinateur du client (limité à un périphérique externe)
4. Alimentation 115/230 VCA de la console
5. Sortie de relais d'alarme de débordement avec option de package d'alarme

OPTIONS DU SYSTÈME

Deux options du système sont disponibles :

1. Package d'alarme : inclut les alarmes de niveau de produit et une sortie de relais activée par l'alarme de débordement.

2. Package d'alarme et série : inclut le package d'alarme et un port d'interface série en option offrant trois types de communication à sélectionner par l'utilisateur : imprimante, modem ou série.
 - **Si l'imprimante a été sélectionnée dans le type de configuration de communication**, l'opérateur peut imprimer les rapports de statut de la cuve et d'inventaire, et les rapports de configuration et de diagnostic (si activé). Le rapport de diagnostic est uniquement destiné au dépannage du système. Il n'est pas abordé dans ce manuel. Voir le manuel de la préparation du site du TLS-50 pour une description de ce rapport.
 - **Si le modem a été sélectionné dans le type de configuration de communication**, une commande de réponse automatique est transmise au modem pendant la séquence d'initialisation.
 - **Si Modem ou Série a été sélectionné dans le type de configuration de communication**, l'utilisateur peut utiliser un langage série différent de la langue locale (les sélections de langue série seront les langages qui correspondent au jeu de caractères ASCII standard).

Restriction d'accès à la programmation du système

Deux fonctions de sécurité peuvent être activées pour empêcher un accès non autorisé aux commandes du système.

SÉCURITÉ DU SYSTÈME

Un commutateur dans la console peut être réglé pour empêcher l'accès aux menus de configuration et de diagnostic après la programmation initiale.

SÉCURITÉ SÉRIE

L'opérateur peut régler un commutateur dans la console en entrant un code de sécurité à 6 chiffres avant que le système réponde à une commande série (modèles avec l'option de package série uniquement). Le code de sécurité série par défaut est 000000. Le code de sécurité peut être modifié avec une commande série. Toutefois, le commutateur de code de sécurité série doit être réinitialisé en position ouverte pour inhiber l'exigence de code de sécurité.

Commandes en façade

Les éléments en façade du TLS-50 sont illustrés à la Figure 2. En plus du voyant rouge en façade qui clignote lorsqu'une alarme est activée, un beeper retentit dans la console.

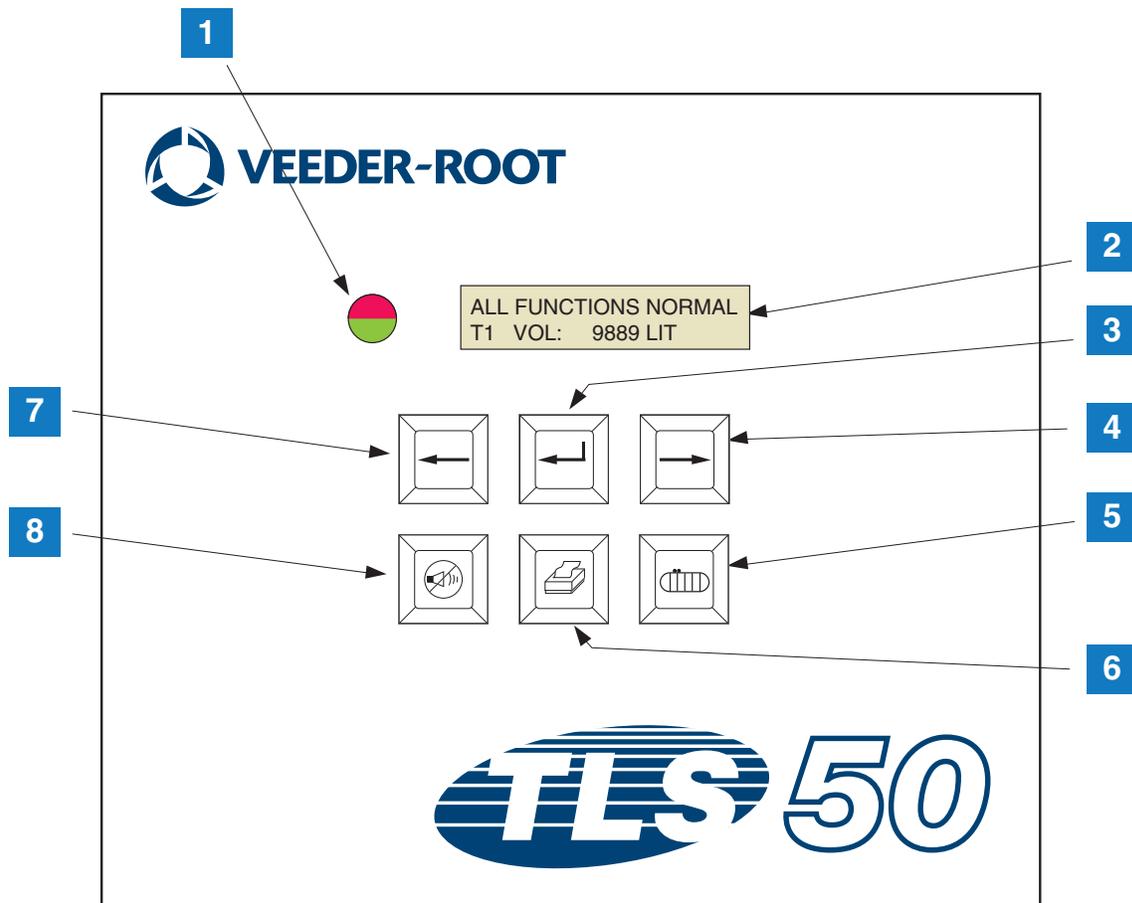


Figure 2. Commandes en façade

LEGENDE DE LA Figure 2

- | | |
|--|---|
| 1. Voyant bicolore : vert (allumé en continu) = normal ; rouge (clignotant) = alarme | 6. Touche Imprimer (vierge sur les consoles sans option de package série) |
| 2. Écran LCD | 7. Touche Retour |
| 3. Touche Entrée | 8. Touche Silence alarme |
| 4. Touche Sélection | |
| 5. Touche Cuve | |

ÉCRAN LCD

L'écran à cristaux liquides (LCD) en façade contient deux lignes. Lorsque le système se trouve dans le menu racine, la ligne supérieure de l'écran contient des informations sur l'état et/ou les alarmes du système. La ligne du bas contient des informations d'inventaire de la cuve. Lorsque le système est dans l'un des trois sous-menus Setup, la ligne supérieure affiche le nom du menu Setup et la ligne inférieure affiche les paramètres de configuration actuels.

CLAVIER

Les touches en façade permettent de faire défiler les affichages de paramètres de la cuve et de modifier la configuration du système.

	<p>Touche Sélection : appuyez pour faire défiler d'un affichage au suivant dans le menu en cours. Si l'affichage à l'écran est le dernier d'un sous-menu, la touche Sélection fait défiler l'affichage jusqu'à celui du haut dans le sous-menu.</p>
	<p>Touche Entrée : appuyez pour faire défiler jusqu'au premier affichage dans le sous-menu de l'élément actuel. Si l'élément actuel n'a pas de sous-menu, il n'y a pas de réponse.</p>
	<p>Touche Retour : appuyez pour faire défiler vers l'arrière, vers l'affichage précédent du menu en cours. Si l'affichage est le premier dans un sous-menu, vous faites défiler jusqu'à l'affichage utilisé pour entrer dans le sous-menu.</p>
	<p>Touche Silence : appuyez pour désactiver les annonces sonores d'alarmes ; le beeper interne, et en cas d'alarme de débordement, la sortie d'alarme de débordement à distance. Si une autre alarme se produit après la désactivation des annonces, celles-ci sont de nouveau activées. Le beeper et la sortie d'alarme à distance peuvent être testés par une pression prolongée sur la touche Silence.</p>
	<p>Touche Cuve : appuyez pour faire défiler jusqu'au numéro de cuve suivant.</p>
	<p>Touche imprimer : appuyez pour imprimer le rapport associé à l'option de menu affichée. Si le rapport inclut des informations sur la cuve, le rapport contient des données pour toutes les cuves configurées. Cette touche est vierge si la console n'a pas l'option de package série.</p>

Messages à l'écran

PARAMÈTRES DE CUVE

Les paramètres de cuve suivants sont affichés successivement lorsque l'opérateur fait défiler le menu de niveau supérieur.

- Product Volume (Volume de produit)
- Product Height (Hauteur de produit)
- Temperature Compensated Volume (Volume compensé en température) (nécessite des sondes avec capacité de mesure de température)
- Product Temperature (Température du produit) (nécessite des sondes avec capacité de mesure de température)
- Water Height (Hauteur d'eau) (nécessite des sondes avec capacité de mesure de d'eau)

Une pression sur la touche Cuve permet de sélectionner la cuve dont les données sont affichées. Si un paramètre n'est disponible pour aucune cuve du système, cet affichage n'apparaît pas lorsque vous faites défiler les menus. Lorsque vous affichez un écran disponible dans l'une des cuves mais pas dans la cuve actuelle, un message **NO DATA** apparaît pour ce paramètre.

ALARMES

Lorsqu'une alarme apparaît, le beeper interne de la console retentit, le voyant en façade clignote en rouge, et la ligne supérieure de l'écran contient un message d'alarme. En présence de plusieurs alarmes, l'écran principal fait automatiquement défiler les alarmes actives. Appuyez sur la touche Silence pour désactiver le beeper interne. Le voyant rouge continue à clignoter jusqu'à ce que la condition d'alarme ait été corrigée.

Lorsqu'une condition d'alarme retrouve l'état normal, l'alarme est retirée de la liste des alarmes. Si aucune alarme n'est active, le voyant retrouve son état normal (vert fixe), le beeper est éteint et la ligne supérieure de l'affichage d'état indique ALL FUNCTIONS NORMAL.

Tableau 1. Titre de l'alarme, cause et action corrective

Alarme	Cause	Action
PROBE OUT	Défaut matériel - sonde pas opérationnelle, ou son câblage d'interconnexion avec la console est endommagé.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
INVALID HEIGHT	Le niveau de produit est insuffisant, si bien que les flotteurs d'eau et de carburant sont trop près l'un de l'autre.	Appeler pour demander une livraison.
LOW TEMPERATURE*	La température de la sonde chute au-dessous de -4°F (-19,8°C).	La sonde fonctionne de nouveau normalement une fois que sa température remonte au-dessus de -4°F (-19,8°C).
NO TANKS CONFIGURED	Aucune cuve n'est configurée dans Tank Setup.	Configurer au moins une cuve dans Tank Setup.
MAX PRODUCT (Option de package d'alarme)	Le volume de produit a dépassé la limite définie.	Arrêter la livraison. Ne pas autoriser de nouvelle livraison avant que le volume de produit soit passé sous la limite définie.
OVERFILL (Option de package d'alarme)	Le volume de produit a dépassé la limite définie.	Arrêter la livraison. Contrôler un éventuel déversement.
LOW PRODUCT (Option de package d'alarme)	Le volume de produit est passé sous la limite définie.	Appeler pour demander une livraison.
HIGH WATER (Option de package d'alarme)	Le niveau d'eau a dépassé la limite définie.	Retirer de l'eau de la cuve.

*Remarque : une alarme **LOW TEMPERATURE** active inhibe toute alarme du package d'alarmes

Impression de rapports

L'option de package série de la console TLS-50 permet d'imprimer les rapports décrits dans cette section sur toute imprimante avec une tête d'impression matricielle à 9 broches, une interface série, et capable d'émuler les commandes d'impression Epson. Les formats de rapports sont compatibles avec le papier au format A4 ou lettre.

La touche Imprimer permet d'imprimer un rapport. Toutefois, le rapport que vous imprimez dépend de ce qui est visible sur l'écran LCD.

FORMATS DE RAPPORTS IMPRIMÉS

La console TLS-50 doit disposer de l'option de package série et avoir les sélections de configuration de communications suivantes activées :

- Baud rate défini sur 9600 (recommandé), toutefois, en cas de problème pour imprimer à 9 600 bauds, corrigez ce réglage sur 2 400)
- Parity défini sur None (recommandé)
- Data length défini sur 8 (requis)
- Stop bit défini sur 1 (recommandé)
- Handshake défini sur XON/XOFF (peut être nécessaire avec les réglages Baud rate élevés)

Les paramètres de communications de la console TLS-50 et de l'imprimante doivent correspondre pour que les rapports soient imprimés.

Exemple de rapport d'inventaire

TANK	VOLUME	TC VOLUME	HEIGHT	WATER	TEMP
1	8284	8191	73.4	1.5	79.6
2	8813	-	79.1	3.2	-
3	11983	-	90.4	-	-

Remarques :

3. Si le paramètre de configuration du système PRINT TC VOL est défini sur No, les colonnes TC VOLUME et TEMP ne sont pas imprimées.
4. Si aucune des sondes connectées ne peut mesurer la température, les colonnes TC VOLUME et TEMP ne sont pas imprimées. Toutefois, si des sondes du système peuvent mesurer la température, les colonnes TC Volume et TEMP sont imprimées pour ces sondes, mais pas pour les autres.
5. Si aucune des sondes connectées ne peut mesurer l'eau, la colonne WATER n'est pas imprimée. Toutefois, si des sondes du système peuvent mesurer l'eau, la colonne WATER est imprimée pour ces sondes, mais pas pour les autres.



For technical support, sales or
other assistance, please visit:
www.veeder.com

A blue square containing a white globe icon at the top and contact information for technical support, sales, and assistance below it.